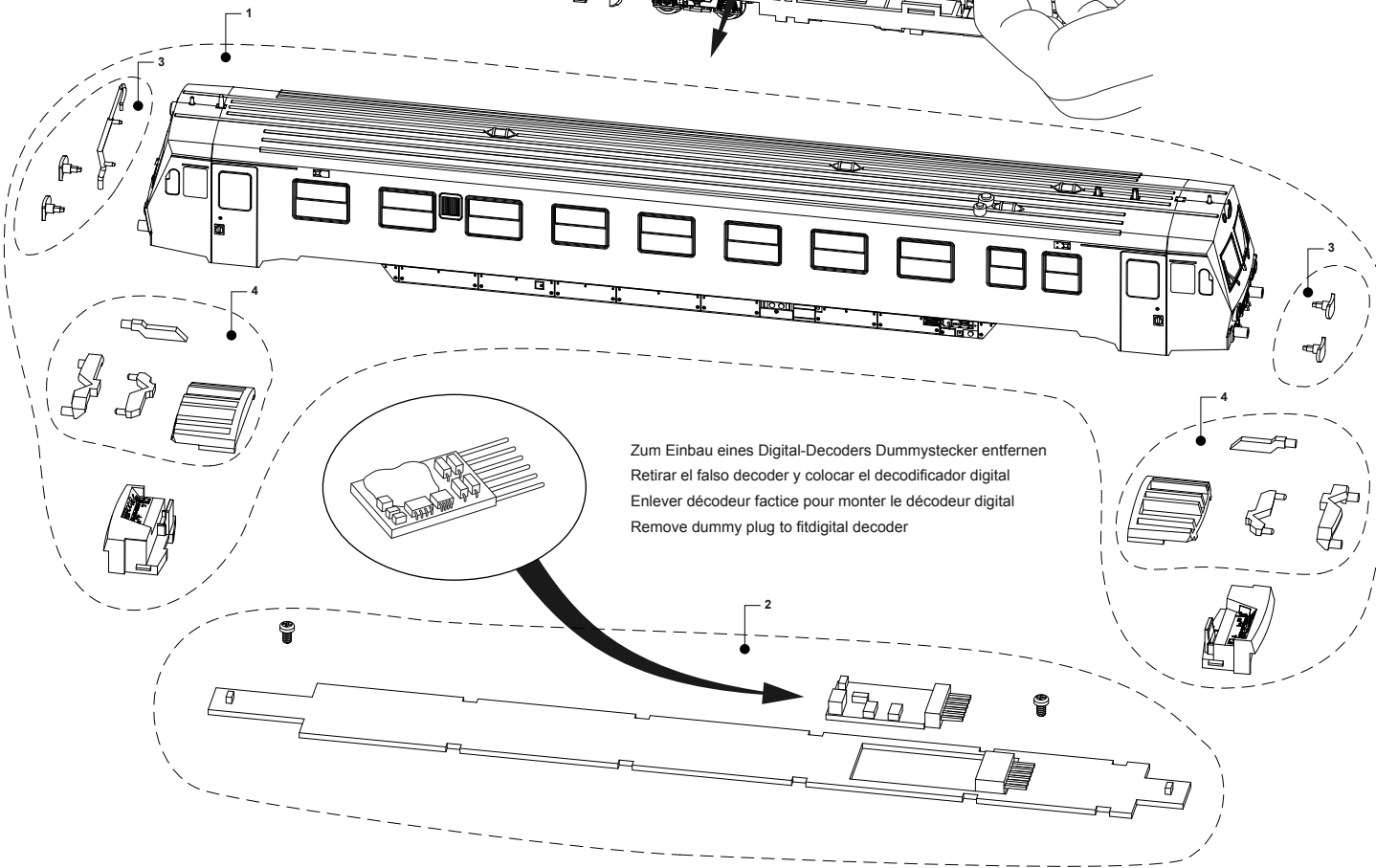
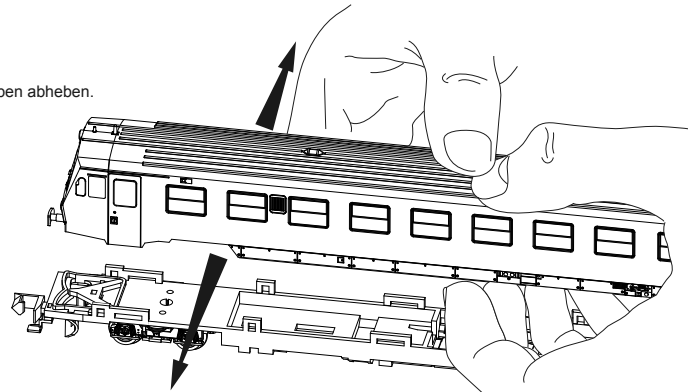


Zum Öffnen des Triebwagens, das Gehäuse beidseitig spreizen und nach oben abheben.

Para abrir el automotor separe la carrocería y levántela.

Pour ouvrir l'autorail, écartez les parois de la caisse et tirez la vers le haut.

To open the railcar spread the body part and lift it.



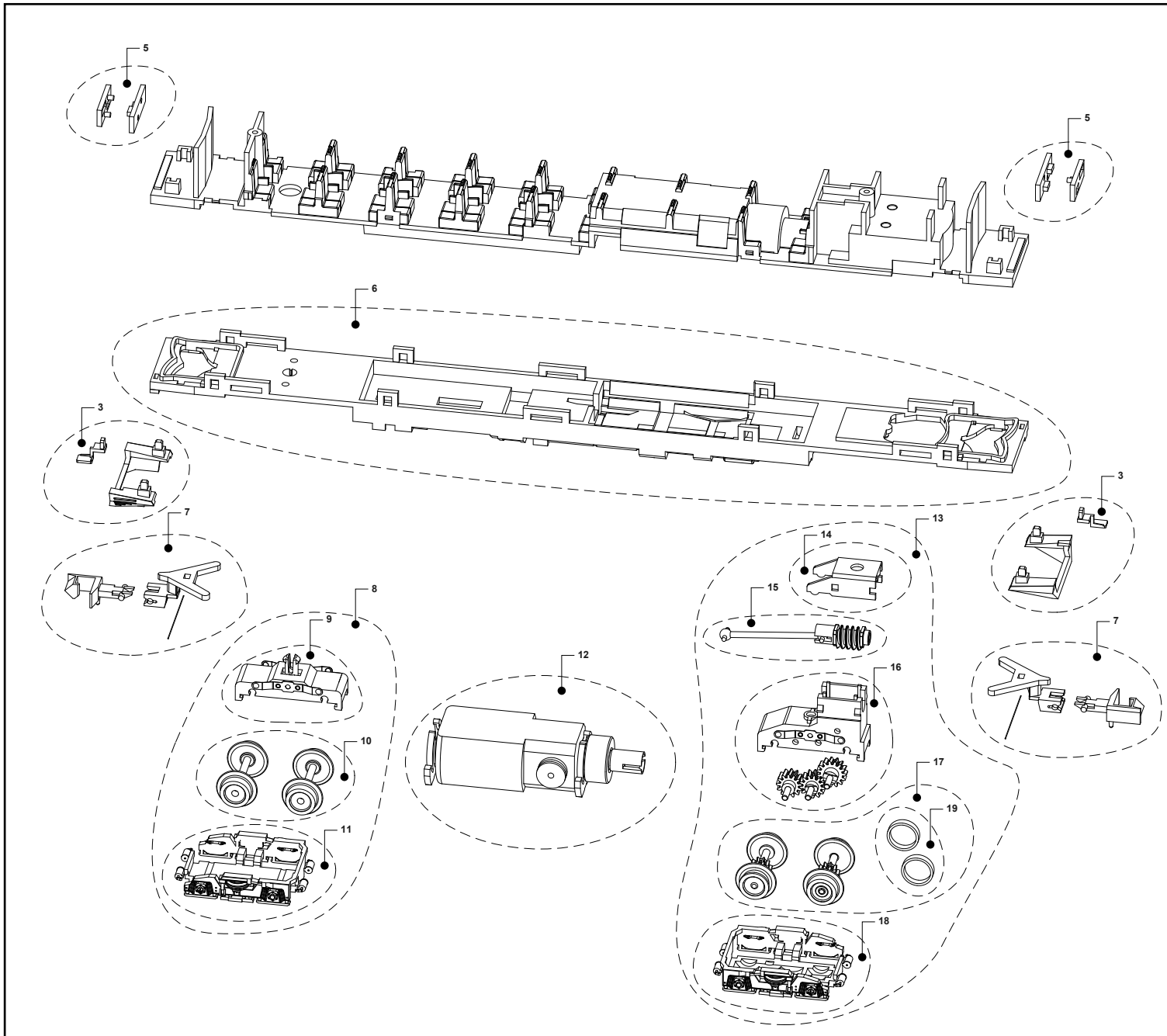
Zum Einbau eines Digital-Decoders Dummystecker entfernen
Retirar el falso decoder y colocar el decodificador digital
Enlever décodeur factice pour monter le décodeur digital
Remove dummy plug to fit digital decoder

Dieseltriebwagen, T4 der NEG

ERSATZTEILLISTE / PIEZAS DE RECAMBIO / PIECES DE RECHANGE / LIST OF SPARES

Art.Nr. Item No	Bezeichnung Descripción Description	Ersatzteil-Nr. Ref. repuesto Réf. rechange Spare part ref.
1	Gehäuse Carrocería Carrosserie Body shell	HN2188/01
2	Hauptleiterplatte Circuito impreso principal Circuit imprimé Main PCB	HN2169/02
3	Puffer, Tritte u. andere Frontdetails Topes, mangueras, peldaños, etc Tampons, cablots, marches et d'autres détails frontales Buffers, hoses, steps and other front details	HN2188/03
4	Lichtleiter Difusores de luces Lumière diffuseurs Light pipes, prisms	HN2169/04
5	Lichtleiterplatte PCB de luces Carte de circuit imprimé d'éclairage Light PCB's	HN2169/05
6	Kunststoffrahmen Chasis de plástico Chassis Underframe	HN2188/06
7	Kupplungssatz mit Mechanik Enganches Attelages Couplers	HN2169/07
8	Nichtangetriebenes Drehgestell, komplett Bogie no motorizado completo Bogie porteur complet Non motorized bogie	HN2188/08
9	Drehgestellrahmen für nichtangetriebenes Drehgestell Chasis del bogie Carter de bogie Bogie frame	HN2188/09
10	Achsen ohne Zahnräder Ruedas sin engranaje Roues sans pignon Wheels without gears	HN2169/10
11	Drehgestellblende für nichtangetriebenes Drehgestell Cobertura bogie Flanc de bogie Bogie cover	HN2188/11
12	Motor-Satz Motor Pack moteur Motor pack	HN2169/12

ERSATZTEILLISTE / PIEZAS DE RECAMBIO / PIECES DE RECHANGE / LIST OF SPARES



Art.Nr. N° Artículo Référence Item No	Bezeichnung Descripción Description Description	Ersatzteil-Nr. Ref. repuesto Réf. rechange Spare part ref.
13	Angetriebenes Drehgestell, komplett Bogie completo Bogie moteur complet Drive unit	HN2188/13
14	Getriebeabdeckung Tapa sin fin Couvercle de vis sans fin Worm gear cover	HN2188/14
15	Antriebsschnecke + Antriebswelle Sin fin + cardan Vis sans fin + cardan Worm gear + shaft	HN2169/15
16	Getriebegehäuse Caja engranajes Boitier réducteur Gear box	HN2188/16
17	Antriebsachsen mit Zahnrädern Set ruedas con engranaje Set roues avec pignon Wheels set with gears	HN2169/17
18	Drehgestellblende für angetriebenes Drehgestell Cobertura bogie Flanc de bogie Bogie cover	HN2188/18
19	Haftreifen Aros de adherencia Bandage d'adhérence Traction tyre	HN2169/19